



Condiciones de intercambio relativas a la Lengua azul para los bovinos y ovinos con destino a España desde un Estado miembro o una zona no indemne de lengua azul, de acuerdo al Artículo 43 del Reglamento Delegado 2020/689, de 17 de diciembre de 2019, por el que se completa el Reglamento (UE) 2016/429 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo referente a las normas de vigilancia, los programas de erradicación y el estatus de libre de enfermedad con respecto a determinadas enfermedades de la lista y enfermedades emergentes, desde el 21 de abril de 2021 al 31 de agosto de 2021

## **I Animales de más de 70 días de edad**

Los animales:

a) Deben haber sido vacunados contra todos los serotipos de virus de lengua azul declarados en el transcurso de los últimos dos años en el Estado Miembro o zona de origen.

Los movimientos se realizarán al menos 30 días después de la inyección de primovacuna (si la vacuna utilizada requiere una sola inyección) o a los 10 días después de la segunda inyección de primo vacunación (si la vacuna utilizada requiere 2 inyecciones), de acuerdo con el anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, punto 7 del *Reglamento delegado (UE) 2020/689, de 17 de diciembre de 2019, por el que se completa el Reglamento (UE) 2016/429 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo referente a las normas de vigilancia, los programas de erradicación y el estatus de libre de enfermedad con respecto a determinadas enfermedades de la lista y enfermedades emergentes.*

o

b) Protegidos contra los ataques de vectores mediante insecticidas o repelentes durante al menos los 14 días que han precedido la fecha de desplazamiento;

Y

Sometidos durante este período a una PCR con un resultado negativo, realizada en muestras de sangre tomadas al menos 14 días después de la fecha de inicio de la protección contra los ataques de vectores (de acuerdo con el anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, apartado 6 del Reglamento 2020/689).

## **II Animales de menos de 70 días**

Los animales son:

a) Procedentes de madres vacunadas contra todos los serotipos de virus de lengua azul declarados en el transcurso de los dos últimos años en el Estado Miembro o zona de origen (conforme al anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, apartado 7 del Reglamento 2020/689).

o



- b) - Protegidos contra los ataques de vectores mediante insecticidas o repelentes durante al menos los 14 días que han precedido la fecha de desplazamiento;  
Y
- Sometidos durante este período a una PCR con un resultado negativo, realizada en muestras de sangre tomadas al menos 14 días después de la fecha de inicio de la protección contra los ataques de vectores (*de acuerdo con el anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, apartado 6 del Reglamento 2020/689*).

*NOTA: En la certificación, se deberá marcar la opción referente al punto 6 (animales sometidos a desinsectación y PCR) o punto 7 (animales sometidos a vacunación o para animales < 70 días de edad, procedentes de madres vacunadas) del anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1 del Reglamento 2020/689.*

*Adicionalmente, para los animales vacunados debe constar como adjunto al certificado documentación que acredite la fecha de vacunación y el tipo de la vacuna utilizada. En caso de primovacunación con vacunas que requieran dos dosis, deberá indicarse únicamente la fecha en la que ha sido aplicada la segunda dosis para que la vacunación esté completa.*

*En caso de la opción de desinsectación y PCR, se deberá indicar el tipo de producto desinsectante, la fecha en la que se ha llevado a cabo la/las aplicación/es y los tiempos de espera del producto utilizado para la desinsectación, así como la fecha de realización y los resultados de las pruebas PCR de cada animal.*

Condiciones de intercambio relativas a la Lengua azul para los bovinos y ovinos con destino a España desde un Estado miembro o una zona no indemne de lengua azul, de acuerdo al Artículo 43 del Reglamento Delegado 2020/689, de 17 de diciembre de 2019, por el que se completa el Reglamento (UE) 2016/429 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo referente a las normas de vigilancia, los programas de erradicación y el estatus de libre de enfermedad con respecto a determinadas enfermedades de la lista y enfermedades emergentes, desde el 1 de septiembre de 2021

### **I Animales de más de 70 días de edad**

Los animales:

- a) Deben haber sido vacunados contra todos los serotipos de virus de lengua azul declarados en el transcurso de los últimos dos años en el Estado Miembro o zona de origen.

Los movimientos se realizarán al menos 30 días después de la inyección de primovacunación (si la vacuna utilizada requiere una sola inyección) o a los 10 días después de la segunda inyección de primo vacunación (si la vacuna utilizada requiere 2 inyecciones), de acuerdo con el anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, punto 7 del



*Reglamento delegado (UE) 2020/689, de 17 de diciembre de 2019, por el que se completa el Reglamento (UE) 2016/429 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo referente a las normas de vigilancia, los programas de erradicación y el estatus de libre de enfermedad con respecto a determinadas enfermedades de la lista y enfermedades emergentes.*

## **II Animales de menos de 70 días**

Los animales son:

- a) Procedentes de madres vacunadas contra todos los serotipos de virus de lengua azul declarados en el transcurso de los dos últimos años en el Estado Miembro o zona de origen (conforme al anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, apartado 7 del Reglamento 2020/689).

O

- b) - Protegidos contra los ataques de vectores mediante insecticidas o repelentes durante al menos los 14 días que han precedido la fecha de desplazamiento;  
Y
  - Sometidos durante este período a una PCR con un resultado negativo, realizada en muestras de sangre tomadas al menos 14 días después de la fecha de inicio de la protección contra los ataques de vectores (*de acuerdo con el anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1, apartado 6 del Reglamento 2020/689*).

*NOTA: En la certificación, se deberá marcar la opción referente al punto 6 (animales sometidos a desinsectación y PCR) o punto 7 (animales sometidos a vacunación o para animales < 70 días de edad, procedentes de madres vacunadas) del anexo V, parte II, capítulo 2, sección 1 del Reglamento 2020/689.*

*Adicionalmente, para los animales vacunados debe constar como adjunto al certificado documentación que acredite la fecha de vacunación y el tipo de la vacuna utilizada. En caso de primovacunación con vacunas que requieran dos dosis, deberá indicarse únicamente la fecha en la que ha sido aplicada la segunda dosis para que la vacunación esté completa.*

*En caso de la opción de desinsectación y PCR, se deberá indicar el tipo de producto desinsectante, la fecha en la que se ha llevado a cabo la/las aplicación/es y los tiempos de espera del producto utilizado para la desinsectación, así como la fecha de realización y los resultados de las pruebas PCR de cada animal.*

### **Anexo 1: Métodos de protección frente a vectores**

La protección de los animales frente a vectores a la que se hace referencia este protocolo deberá cumplir los siguientes requisitos:



- Producto: El tratamiento se llevará a cabo con cualquier producto desinsectante autorizado en el Estado Miembro de origen, y con eficacia demostrada para Culicoides.
- Aplicación: Se efectuará a lo largo de la espina dorsal de forma continua desde la cabeza, así como en la base interior de las extremidades. El tratamiento será efectivo durante 2 semanas. Se debe evitar que los animales se mojen durante las 12 horas siguientes al tratamiento.
- Dosis: La recomendada por el fabricante
- Tiempo de espera: El establecido por el fabricante

**Conditions d'échanges relatives à la Fièvre Catarrhale ovine pour des bovins et ovins à destination de l'Espagne provenant d'un Etat membre ou d'une zone non indemne de fièvre catarrhale ovine  
du 21 avril 2021 au 31 août 2021**

**III Animaux âgés de plus de 70 jours**

Les animaux :

- a) Doivent être vaccinés contre tous les sérotypes de virus de FCO déclarés au cours des deux dernières années dans l'Etat Membre ou zone d'origine.

Les mouvements s'effectueront au moins 30 jours après l'injection de la primovaccination (si le vaccin utilisé nécessite une injection unique) ou 10 jours après la deuxième injection de la primovaccination (si le vaccin utilisé nécessite 2 injections), conformément à l'annexe V, partie II, chapitre 3, section 1, paragraphe 7 du *Règlement délégué (UE) 2020/689, du 17 décembre 2019, complétant le Règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes.*

OÙ

- b) Protégés contre les attaques de vecteurs par des insecticides ou des répulsifs au moins pendant les 14 jours ayant précédé la date du mouvement;

ET

Soumis pendant cette période à une PCR avec un résultat négatif, effectuée sur des prélèvements sanguins réalisés au moins 14 jours après la date de début de protection contre les attaques de vecteurs (*Conformément à l'annexe V partie II chapitre 2, section 1, paragraphe 6 du Règlement 2020/689*).



#### **IV Animaux âgés de moins de 70 jours**

Les animaux sont:

- a) Issus de mères vaccinées contre tous les sérotypes du virus de FCO déclarés au cours des deux dernières années dans l'Etat Membre ou zone d'origine (Conformément à l'annexe V, partie II, chapitre 2, section 1, paragraphe 7, du Règlement 2020/689).

OÙ

- b) Protégés contre les attaques de vecteurs par des insecticides ou des répulsifs au moins pendant les 14 jours ayant précédé la date du mouvement;

ET

Soumis pendant cette période à une PCR avec un résultat négatif, effectuée sur des prélèvements sanguins réalisés au moins 14 jours après la date de début de protection contre les attaques de vecteurs (Conformément à l'annexe V partie II chapitre 2, section 1, paragraphe 6 du Règlement 2020/689).

*NOTE: Dans la certification, il faudra cocher l'option se référant au paragraphe 6 (animaux soumis à désinsectisation et PCR) ou paragraphe 7 (animaux soumis à vaccination ou pour les animaux âgés de < 70 jours, issus de mères vaccinées), de l'annexe V, part II, chapitre 2, section 1 du Règlement 2020/689.*

*En outre, pour les animaux vaccinés la documentation qui certifie la date du vaccin et le type de vaccin utilisé doit être jointe à la certification. En cas de primovaccination avec des vaccins qui nécessitent deux doses il ne sera fait mention que de la date d'application de la deuxième dose pour que la vaccination soit complète.*

*Dans le cas de choix de désinsectisation et de PCR, il faut indiquer le type de produit de désinsectisation, la date de/s application/s et le temps d'attente du produit utilisé pour la désinsectisation, ainsi que la date de réalisation et les résultats des tests PCR de chaque animal.*

**Conditions d'échanges relatives à la Fièvre Catarrhale ovine pour des bovins et ovins à destination de l'Espagne provenant d'un Etat membre ou d'une zone non indemne de fièvre catarrhale ovine**

**à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2021**

#### **I Animaux âgés de plus de 70 jours**

Les animaux doivent être vaccinés contre tous les sérotypes de virus de FCO déclarés au cours des deux dernières années dans l'Etat Membre ou zone d'origine.



Les mouvements s'effectueront au moins 30 jours après l'injection du primo vaccin (si le vaccin utilisé nécessite une injection unique) ou 10 jours après la deuxième injection de la primo vaccination (si le vaccin utilisé nécessite 2 injections), conformément à l'annexe V, partie II, chapitre 3, section 1, paragraphe 7 du *Règlement délégué (UE) 2020/689, du 17 décembre 2019, complétant le Règlement (UE) 2016/429 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les règles applicables à la surveillance, aux programmes d'éradication et au statut « indemne » de certaines maladies répertoriées et émergentes.*

## **II Animaux âgés de moins de 70 jours**

Les animaux sont:

- a) Issus de mères vaccinées contre tous les sérotypes du virus de FCO déclarés au cours des deux dernières années dans l'Etat Membre ou zone d'origine (*Conformément à l'annexe V, partie II, chapitre 2, section 1, paragraphe 7, du Règlement 2020/689.*)

OÙ

- b) Protégés contre les attaques de vecteurs par des insecticides ou des répulsifs au moins pendant les 14 jours ayant précédé la date du mouvement;

ET

Soumis pendant cette période à une PCR avec un résultat négatif, effectuée sur des prélèvements sanguins réalisés au moins 14 jours après la date de début de protection contre les attaques de vecteurs (*Conformément à l'annexe V partie II chapitre 2, section 1, paragraphe 6 du Règlement 2020/689.*)

*NOTE: Dans la certification, il faudra cocher l'option se référant au paragraphe 6 (animaux soumis à désinsectisation et PCR) ou paragraphe 7 (animaux soumis à vaccination ou pour les animaux âgés de < 70 jours, issus de mères vaccinées), de l'annexe V, part II, chapitre 2, section 1 du Règlement 2020/689.*

*En outre, pour les animaux vaccinés la documentation qui certifie la date du vaccin et le type de vaccin utilisé doit être jointe à la certification. En cas de primovaccination avec des vaccins qui nécessitent deux doses il ne sera fait mention que de la date d'application de la deuxième dose pour que la vaccination soit complète.*

*Dans le cas de choix de désinsectisation et de PCR, il faut indiquer le type de produit de désinsectisation, la date de/s application/s et le temps d'attente du produit utilisé pour la désinsectisation, ainsi que la date de réalisation et les résultats des tests PCR de chaque animal.*



## Annexe 1 : Méthodes de protection contre les vecteurs

La protection des animaux évoquée dans le point II doit respecter les exigences suivantes :

- **Produit:** Le traitement sera effectué avec tout produit désinsectisant autorisé dans l'État Membre d'origine, et avec une efficacité démontrée pour Culicoïdes.
- **Application:** Elle s'effectuera le long de la colonne vertébrale en continu à partir de la tête, ainsi que sur la base interne des extrémités. Le traitement sera efficace pendant 2 semaines. Il faut empêcher les animaux de se mouiller au cours des 12 heures qui suivent le traitement
- **Dose:** Celle recommandée par le fabricant
- **Temps d'attente:** Celui établi par le fabricant

[Trade conditions for Bluetongue in bovine and ovine animals destined to Spain from a Member State or zone not free for Bluetongue, in accordance with Article 43 of Delegated Regulation 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation \(EU\) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards surveillance rules, eradication programmes and disease-free status with regard to certain listed and emerging disease, from 21<sup>st</sup> April 2021 to 31<sup>st</sup> August 2021.](#)

### I Animals over 70 days of age

The animals:

(a) Must have been vaccinated against all bluetongue virus serotypes declared within the last two years in the Member State or zone of origin.

Movements shall take place at least 30 days after the primo-vaccination injection (if the vaccine used requires a single dose) or 10 days after the second primo-vaccination injection (if the vaccine used requires 2 doses), in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, point 7 of Delegated Regulation (EU) 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards surveillance rules, eradication programmes and disease-free status with regard to certain listed and emerging diseases.

Or

(b) Protected against vector by insecticides or repellents for at least 14 days preceding the date of movement;





and

with a PCR with negative result, carried out on blood samples taken at least 14 days after the date of start of protection against vectors (in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, paragraph 6 of Regulation 2020/689).

## **II Animals under 70 days of age**

The animals:

(a) Come from a vaccinated mother against all bluetongue virus serotypes declared within the last two years in the Member State or zone of origin (in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, paragraph 7 of Regulation 2020/689).

Or

(b) - Protected against vector by insecticides or repellents for at least 14 days preceding the date of movement;

And

- With a PCR with negative result, carried out on blood samples taken at least 14 days after the date of commencement of protection against vectors (in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, paragraph 6 of Regulation 2020/689).

*NOTE: In the certification, the option referring to point 6 (animals subjected to disinsectisation and PCR) or point 7 (animals subjected to vaccination or for animals < 70 days of age, originating from vaccinated mothers) of Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1 of Regulation 2020/689 must be ticked.*

*In addition, for vaccinated animals, documentation of the date of vaccination and the type of vaccine used must be attached to the certificate. In case of primary vaccination with vaccines requiring two doses, only the date in which the second dose has been administered must be indicated.*

*In case of the disinsectisation and PCR option, the type of disinsectant product, the date on which the application(s) was/were carried out and the waiting period of the product used, as well as the date of carrying out and the results of the PCR tests on each animal must be attached.*

Trade conditions for Bluetongue in bovine and ovine animals destined to Spain from a Member State or zone not free of Bluetongue, in accordance with Article 43 of Delegated Regulation 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards surveillance rules,





eradication programmes and disease-free status with regard to certain listed and emerging disease, from 1<sup>st</sup> September 2021.

**I Animals over 70 days of age**

The animals:

(a) Must have been vaccinated against all bluetongue virus serotypes declared within the last two years in the Member State or zone of origin.

Movements shall take place at least 30 days after the primo-vaccination injection (if the vaccine used requires a single dose) or 10 days after the second primo-vaccination injection (if the vaccine used requires 2 doses), in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, point 7 of Delegated Regulation (EU) 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards surveillance rules, eradication programmes and disease-free status with regard to certain listed and emerging diseases.

**II Animals less than 70 days old**

The animals:

(a) Come from a vaccinated mother against all bluetongue virus serotypes declared within the last two years in the Member State or zone of origin (in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, paragraph 7 of Regulation 2020/689).

Or

(b) - Protected against vector by insecticides or repellents for at least 14 days preceding the date of movement;

And

- With a PCR with negative result, carried out on blood samples taken at least 14 days after the date of commencement of protection against vectors (in accordance with Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1, paragraph 6 of Regulation 2020/689).

*NOTE: In the certification, the option referring to point 6 (animals subjected to disinsectisation and PCR) or point 7 (animals subjected to vaccination or for animals < 70 days of age, originating from vaccinated mothers) of Annex V, Part II, Chapter 2, Section 1 of Regulation 2020/689 must be ticked.*

*In addition, for vaccinated animals, documentation of the date of vaccination and the type of vaccine used must be attached to the certificate. In case of primary vaccination with vaccines*



*requiring two doses, only the date in which the second dose has been administered must be indicated.*

*In case of the disinsectisation and PCR option, the type of disinsectant product, the date on which the application(s) was/were carried out and the waiting period of the product used, as well as the date of carrying out and the results of the PCR tests on each animal must be attached.*

### **Annex 1: Methods for vector protection**

The protection of animals against vectors referred to in this protocol shall comply with the following requirements:

- **Product:** Treatment shall be carried out with any disinsectant product authorised in the Member State of origin, and with proven efficacy against Culicids.
- **Application:** The treatment shall be carried out along the spine continuously from the head, as well as on the inner base of the limbs. The treatment shall be effective for 2 weeks. Animals should be prevented from getting wet for 12 hours after treatment.
- **Dose:** As recommended by the manufacturer
- **Waiting time:** As stated by the manufacturer